



Brüssel, 7. juuli 2026
(OR. en)

8908/26

LIMITE

CORLX 435
CFSP/PESC 638
COAFR 120
CONUN 68
COARM 69
FIN 634

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EL) 2023/2147, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses tegevusega, mis kahjustab Sudaani stabiilsust ja poliitilist üleminekut

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2026/...

...

millega muudetakse määrust (EL) 2023/2147, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses tegevusega, mis kahjustab Sudaani stabiilsust ja poliitilist üleminekut

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu ... otsust (ÜVJP) 2026/..., millega muudetakse otsust (EL) 2023/2135, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses tegevusega, mis kahjustab Sudaani stabiilsust ja poliitilist üleminekut¹⁺,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisettepanekut

¹ ELT , ..., ELI: ...

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 8906/26 sisalduva otsuse vastuvõtmise kuupäev ja number ning täiendada vastavat joonealust märkust.

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 9. oktoobril 2023 vastu otsuse (ÜVJP) 2023/2135² ja määruse (EL) 2023/2147³, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses tegevusega, mis kahjustab Sudaani stabiilsust ja poliitilist üleminekut. Kõnealused meetmed hõlmavad reisikeeldu, teatavate füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist ning keeldu teha rahalisi vahendeid ja majandusressursse kättesaadavaks teatavatele füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele.
- (2) Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja tegi 21. aprillil 2026 liidu nimel avalduse, milles nenditi kolme aasta möödumist sõja puhkemisest Sudaanis. Avalduses rõhutati, et konflikt Sudaani relvajõudude (SAF), kiirreageerimisjõudude (RSF) ja nendega seotud relvarühmituste vahel on mõjutanud rängalt inimeste elu ja hävitab püüdlused, mille tegemise soovi rahvas 2018–2019. aasta revolutsiooni käigus väljendas. Avalduses märgiti ka, et liit kasutab rahu saavutamiseks kõiki olemasolevaid vahendeid, nende seas diplomaatiat ja piiravaid meetmeid, sealhulgas täiendavaid sanktsioone Sudaani sõjamajanduse vastu.

² Nõukogu 9. oktoobri 2023. aasta otsus (ÜVJP) 2023/2135, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses tegevusega, mis kahjustab Sudaani stabiilsust ja poliitilist üleminekut (ELT L, 2023/2135, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj>).

³ Nõukogu 9. oktoobri 2023. aasta määrus (EL) 2023/2147, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses tegevusega, mis kahjustab Sudaani stabiilsust ja poliitilist üleminekut (ELT L, 2023/2147, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2147/oj>).

- (3) Võttes arvesse olukorra tõsidust Sudaanis, võttis nõukogu ... vastu otsuse (ÜVJP) 2026/...⁺, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2023/2135, et kehtestada keeld otse või kaudselt osta, importida ja üle anda Sudaanist pärit kulda, mis on eksporditud Sudaanist liitu või mõnda kolmandasse riiki ning keeld otse või kaudselt müüa, tarnida, üle anda ja ekspordida füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele Sudaanis või kasutamiseks Sudaanis teatavaid kaupu, mida võidakse kasutada kulla kaevandamiseks või kulla kasutamiseks, olenemata sellest, kas need kaubad on pärit liidust või mitte.
- (4) Nõukogu on kindlaks teinud teatavad kaubad, mis tema hinnangul on Sudaanis kulla kaevandamise või kasutamise protsessi keskmes. Selleks et kehtivad asjaomased lepingud saaks nõuetekohaselt lõpetada, on asjakohane näha ette ajutine erand teatavate nende kaupade müügi, tarnimise, üleandmise või ekspordi keelust.
- (5) Kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse. Otsuse (ÜVJP) 2026/...⁺⁺ jõustamiseks ja selleks, et kõik liikmesriigid seda ühetaoliselt kohaldaksid, on vaja liidu tasandi õigusakti.
- (6) Määrust (EL) 2023/2147 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 8906/26 sisalduva otsuse vastuvõtmise kuupäev ja number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 8906/26 sisalduva otsuse number.

Määrust (EL) 2023/2147 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklisse 1 lisatakse järgmised punktid:

„i) „vahendusteenused“ –

- i) selliste tehingute üle läbirääkimiste pidamine või selliste tehingute korraldamine, mille eesmärk on kaupade ja tehnoloogia või finants- ja tehniliste teenuste ost, müük või tarnimine, sealhulgas kolmandast riigist mõnda muusse kolmandasse riiki, või
- ii) kaupade ja tehnoloogia või finants- ja tehniliste teenuste müük või ost, sealhulgas juhul, kui need asuvad kolmandates riikides, eesmärgiga anda need üle mõnele teisele kolmandale riigile;

j) „rahastamine või rahaline abi“ – igasugune tegevus, konkreetsest valitud vahendist sõltumata, millega asjaomane isik, üksus või jasutus annab või lubab anda kas tingimuslikult või tingimusteta kasutamiseks omavahendeid või majandusressursse, mille hulka kuuluvad näiteks otsetoetused, laenud, garantiid, käendused, võlakirjad, akreditiivid, tarnijakrediidid, ostjakrediidid, impordi või ekspordi ettemaksed ning kõik kindlustuse ja edasikindlustuse liigid, sealhulgas ekspordikrediidikindlustus; kauba või teenuse eest kokkulepitud hinna maksmist ning makse tingimusi, mis on kindlaks määratud tavalisest äritavast lähtudes, ei loeta rahastamiseks ega rahaliseks abiks;

- k) „tehniline abi“ – igasugune tehniline abi, mis on seotud parandamise, arendamise, tootmise, komplekteerimise, katsetamise, hoolduse ja muude tehniliste teenustega ning mida võib osutada juhendamise, nõustamise, koolituse, oskusteabe ja tööoskuste edastamise või konsultatsiooniteenuste kaudu, sealhulgas suuline abi.“

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 1a

1. Keelatud on otse või kaudselt osta, importida või üle anda III lisas loetletud, Sudaanist pärit kulda, mis on eksporditud Sudaanist liitu või mõnda kolmandasse riiki pärast ... [ELT: lisada käesoleva määruse jõustumise kuupäev].
2. Keelatud on:
 - a) anda otse või kaudselt tehnilist abi või osutada vahendusteenuseid või muid teenuseid, mis on seotud lõikes 1 osutatud kaupadega ning nimetatud kaupadega varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamisega seoses lõikes 1 sätestatud keeluga;
 - b) pakkuda otse või kaudselt rahastamist või anda rahalist abi lõikes 1 osutatud kaupade ostmiseks, importimiseks või üleandmiseks või nendega seotud tehnilise abi andmiseks või vahendusteenuste või muude teenuste osutamiseks seoses lõikes 1 sätestatud keeluga.

3. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde ei kohaldata kulla suhtes, mida on vaja Sudaanis tegutseva ja rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikuks tegevuseks.“

3) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 1b

1. Keelatud on otse või kaudselt müüa, tarnida, üle anda või eksportida füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Sudaanis või kasutamiseks Sudaanis IV lisas loetletud kaupu, mida võidakse kasutada kulla kaevandamiseks või kulla kasutamiseks, olenemata sellest, kas need kaubad on pärit liidust või mitte.
2. Keelatud on:
 - a) anda otse või kaudselt füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Sudaanis või kasutamiseks Sudaanis tehnilist abi või osutada neile vahendusteenuseid või muid teenuseid seoses lõikes 1 osutatud kaupadega ning nende kaupadega varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamisega;
 - b) anda otse või kaudselt füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Sudaanis või kasutamiseks Sudaanis rahastamist või rahalist abi seoses lõikes 1 osutatud kaupadega ning nende kaupade müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või eksportimiseks või seonduva tehnilise abi andmiseks või vahendusteenuste ja muude teenuste osutamiseks.

3. Ilma et see piiraks vajaduse korral Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2021/821* kohaste loanõuete kohaldamist, ei kohaldata lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde selliste kaupade suhtes, mis on ette nähtud humanitaarotstarbeks või rahvatervisealase hädaolukorra lahendamiseks või selle jaoks, et kiiresti ära hoida või leevendada sündmust, millel on tõenäoliselt tõsine ja märkimisväärne mõju inimeste tervisele ja ohutusele või keskkonnale, või loodusõnnetustele reageerimiseks.
4. Ilma et see piiraks määruse (EL) 2021/821 kohaste loanõuete kohaldamist, ei kohaldata CN-koodi 2837 11 alla kuuluvate kaupade puhul käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde enne ... [ELT: lisada käesoleva määruse jõustumise kuupäev] sõlmitud lepingute täitmise ega nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes kuni ... [ELT: lisada käesoleva määruse jõustumise kuupäev + 6 kuud].

* Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2021. aasta määrus (EL) 2021/821, millega kehtestatakse liidu kord kaheksa kasutusega kaupade ekspordi, vahendamise, tehnilise abi, transiidi ja edasitoimetamise kontrollimiseks (ELT L 206, 11.6.2021, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj>).“

- 4) Lisatakse III lisa vastavalt käesoleva määruse I lisale.
- 5) Lisatakse IV lisa vastavalt käesoleva määruse II lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

..., ...

Nõukogu nimel
eesistuja
